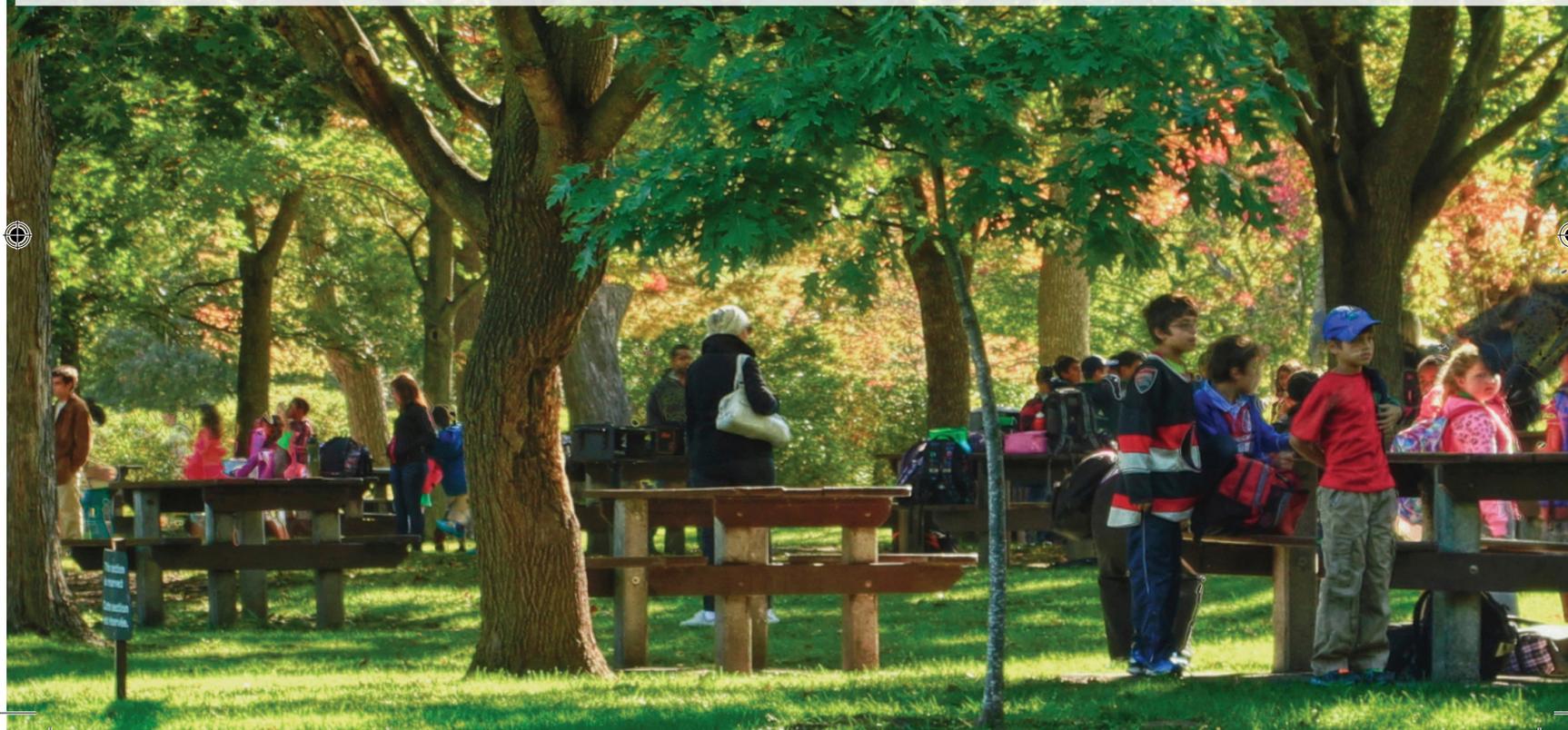




ArbresCanada

# Rapport annuel 2013-2014

Des environnements plus sains prennent racine





## Message du président du conseil d'administration et du président d'Arbres Canada

Arbres Canada a eu une année fantastique en 2013-2014. Nous avons dépassé nos attentes et avons poursuivi beaucoup de nouveaux projets. Nous avons participé à notre meilleur salon professionnel jusqu'à date lors de l'Assemblée générale annuelle de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) à Vancouver et avons formé beaucoup de nouveaux contacts avec plus de 1 600 maires et conseillers municipaux. Nous avons également commencé à négocier un nouveau programme stimulant avec la FCM qui sera lancé en 2014.

Nous avons réalisé avec succès plusieurs plantations et fait participer plusieurs collectivités avec l'aide, entre autres, d'IKEA, ALCOA, TELUS et le programme *Ma rue, mes arbres TD*. Chaque projet nous a rapprochés de ces collectivités et a consolidé la place d'Arbres Canada comme organisme de file en matière de plantation et d'entretien des arbres au pays. Cette année, CN a prolongé de deux ans son entente avec Arbres Canada pour le programme d'engagement communautaire ÉcoConnexions – *De terre en air*, et son programme de plantation de semis (qui compense son utilisation de 700 000 arbres pour fabriquer des traverses de rail) et son programme « balai doré » (qui embellit et nettoie ses dépôts de rails). Ceci fait de CN l'entreprise qui plante le plus grand nombre d'arbres au Canada sans être une entreprise de plantation d'arbres.



Le conseil d'administration d'Arbres Canada (centre - Jim Schedler, président du conseil d'administration et Michael Rosen, président d'Arbres Canada)

### Conseil d'administration

Jim Schedler, président - Nouveau-Brunswick  
 Dave Domke, vice-président - Manitoba  
 Timo Makinen, ancien président - Colombie-Britannique  
 Pierre Bélec - Québec  
 Gary Bull - Colombie-Britannique

Rob Burton - Ontario  
 Dorothy Dobbie - Manitoba  
 Léo Duguay - Ontario  
 Janet Feddes-Calpas - Alberta  
 Sean Finn - Québec

Andrew Kenney - Ontario  
 Andrea Lyall - Colombie-Britannique  
 Bill Vander Zalm - Colombie-Britannique





Nous avons aussi eu le plaisir d'accueillir deux nouveaux membres du Québec au sein de notre conseil d'administration cette année.

Pierre Bélec est le directeur de projets chez SOVERDI – un organisme sans but lucratif axé sur l'environnement dont le siège social est à Montréal. Sean Finn est le vice-président principal, Services corporatifs et affaires juridiques, de CN Rail. Arbres Canada est bien heureux d'ajouter ces deux membres à son conseil d'administration et de pouvoir profiter de leur vaste expérience.

Nous sommes actuellement en train de planifier notre 11<sup>e</sup> Conférence canadienne sur la forêt urbaine qui aura lieu dans la belle ville de Victoria, du 30 septembre au 2 octobre 2014, et nous devons remercier particulièrement la Fondation TD des amis de l'environnement qui a financé un poste de gestionnaire de programme en foresterie urbaine pour aider à coordonner la conférence. Nous espérons également avoir reverdi plus de 600 terrains d'école d'ici la fin de 2014, ce qui constituera tout un accomplissement! Nous n'aurions pas pu réaliser toutes ces choses sans l'aide, l'appui et le dévouement de nos partenaires, parrains, employés, conseillers, membres du conseil d'administration et amis. Encore une fois, notre rapport annuel est un hommage à tous vos efforts.

Nous espérons que vous continuerez de nous aider pour que des environnements plus sains prennent racine!



Jim Schedler  
Président du conseil  
d'administration



Michael Rosen  
Président d'Arbres Canada

## Personnel

Michael Rosen - Président  
Richard Walker - Directeur des communications  
et développement de programme  
Marie-Paule Godin - Gestionnaire des opérations  
Debra Beattie - Gestionnaire du développement

Jim McCready - Forestier en charge des programmes  
Cédric Bertrand - Chargé de projets  
Laura Banks - Agente des communications  
Janet Lockyer - Adjointe administrative  
Wendy Song - Comptable

Adrina Bardekjian - Gestionnaire des programmes  
en foresterie urbaine  
Marie-Danielle Smith - Adjointe au développement  
Janet Goertzen - Adjointe au développement





## Vision, mission et valeurs fondamentales

### Vision

Arbres Canada sera la ressource canadienne la plus fiable en matière d'initiatives forestières urbaines et rurales.

### Mission

Arbres Canada élabore des programmes en partenariat avec les secteurs privé et public, les collectivités et des particuliers canadiens afin de maintenir un environnement sain en assurant la durabilité des forêts urbaines et rurales.

### Valeurs fondamentales

Arbres Canada est...

- ... un organisme axé sur les résultats qui offre des programmes forestiers à grand rayonnement
- ... dévoué aux principes de l'intendance environnementale et du partenariat
- ... un organisme attentif aux besoins des gens et fier d'offrir un service hors pair
- ... de portée nationale mais centré sur la collectivité
- ... dévoué au verdissement du Canada et convaincu que « nous avons besoin d'arbres pour vivre »



Personnel et conseillers d'Arbres Canada

Parrains : **29**  
Partisans : **40**  
Terrains d'école reverdis : **20**  
Visites du site Web en 2013-2014 : **101 883**

Citations dans les médias : **195**  
« Suiveurs » sur Twitter : **2 866**  
« J'aime » sur Facebook : **2 469**  
Arbres, plantes et arbustes plantés : **619 438**





## Faits saillants 2013-2014

- ❑ **ÉcoConnexions – De terre en air du CN** — L'année 2013 constitue la deuxième année de l'excellent programme ÉcoConnexions – *De terre en air* de CN, en collaboration avec notre partenaire ultime CN et le programme *Collectivités en fleurs*.
- ❑ **Prix de l'Institut forestier du Canada** — Arbres Canada s'est vu décerner le Prix canadien d'excellence en gestion forestière par un groupe de l'Institut forestier du Canada en septembre 2013. Ce prix reconnaît « des réussites exceptionnelles par des équipes et des groupes de gestionnaires des ressources naturelles, des chercheurs et des groupes d'ONG dans le domaine des ressources forestières ou des activités connexes à ce domaine au Canada ».
- ❑ **Jim McCready se mérite le prix de l'ISA** — Jim McCready, forestier en charge des programmes d'Arbres Canada, a obtenu le prix du « vrai professionnel » de l'International Society of Arboriculture (ISA) en septembre 2013 pour sa contribution à la foresterie urbaine. Félicitations Jim!
- ❑ **Distribution de semis lors du jour du Souvenir** — Pour la deuxième année, le personnel d'Arbres Canada a donné des semis pour commémorer la contribution des anciens combattants et des soldats qui servent présentement dans les forces armées canadiennes.
- ❑ **Reverdifier les régions infestées par le dendroctone du pin ponderosa en Alberta** — Arbres Canada, avec l'aide de son parrain TELUS et du gouvernement de l'Alberta, a été heureux d'offrir son programme de reverdissement aux Albertains dont les arbres ont été endommagés par le dendroctone du pin ponderosa.
- ❑ **Un film de taille épique!** — Le nouveau film EPIC qui met l'accent sur l'importance des arbres a été présenté dans plusieurs salles de cinéma canadiennes. Des représentants d'Arbres Canada ont aidé à promouvoir le message du film.



M. Michael Rosen, président d'Arbres Canada (centre) accepte le prix canadien d'excellence en gestion forestière avec M. Michel Vallée, président d'IFC (gauche), et M. Bruce Roberts, conseiller communautaire de Terre-Neuve-et-Labrador pour Arbres Canada.



## Nos meilleures histoires de l'année

**Notre président visite la ville de Calgary endommagée par les inondations** — Michael Rosen, président d'Arbres Canada, a visité Calgary en juillet 2013 et s'est engagé à mettre sur pied un programme de reverdissement pour aider les Albertains dont les arbres avaient été détruits ou endommagés par les inondations. Ce programme a été lancé à l'été 2014.

**Arbres Canada aide à combattre l'agrile du frêne** — Arbres Canada a eu la chance de recevoir un don de TreeAzin – un insecticide biologique qui est injecté dans les frênes pour prévenir l'infestation par l'agrile du frêne – de BioForest, le fabricant du produit. Nous avons ensuite fait don de ce produit à la Commission de la capitale nationale pour inoculer les arbres du parc Lac-Leamy à Gatineau de même qu'à la ville de Montréal qui l'a utilisé dans deux différents arrondissements de l'île.

**Les prix Eterne et Ultime sont présentés à CN** — Au cours de l'année qui vient de se terminer, Arbres Canada a pu continuer de collaborer avec CN dans le cadre du programme ÉcoConnexions – *De terre en air* ainsi que de plantations de semis pour des initiatives de reboisement. CN est et continue d'être un parrain exemplaire qui a contribué plus d'un million de dollars d'aide financière. Nous avons eu le grand plaisir de remettre à CN nos prix Eterne (compagnie de l'année) et Ultime (contribution de plus d'un million de dollars) en 2013.

**Troisième Journée nationale de l'arbre** — L'événement principal de la Journée nationale de l'arbre de cette année s'est déroulé au parc Vincent Massey à Ottawa, le 25 septembre 2013. Plus de 300 élèves ont assisté et participé à une plantation d'arbres, à la décoration de pots d'argile pour des semis, à des activités, à des discours et à bien plus encore. Nos généreux partenaires – TELUS et Majesta – ont fourni des postes interactifs pour les gens ainsi que des articles gratuits. Plus de 200 écoles et groupes communautaires ont inscrit en ligne les événements de plantation qu'ils organisaient pour célébrer cette journée spéciale. Nous remercions nos parrains et tous ceux et celles qui ont célébré la Journée nationale de l'arbre! Nous espérons que vous serez de la partie le **24 septembre 2014** pour la quatrième Journée nationale de l'arbre. Visitez [journeenationaledelarbre.ca](http://journeenationaledelarbre.ca) pour plus de renseignements.



### Conseillers communautaires

Christian Walli - Colombie-Britannique  
Gerard Fournier - Sud de l'Alberta  
John Helder - Nord de l'Alberta  
Sheila Flint - Nord de l'Alberta  
Keith Dodge - Saskatchewan  
Don White - Yukon

Kelvin Kelly - Saskatchewan  
Ken Fosty - Manitoba  
Ed Borczon - Sud de l'Ontario  
Donald Craig - Sud-ouest de l'Ontario  
Jean-Jacques Lincourt - Québec (Montréal)

Marc Boilard - Québec  
Nairn Hay - Nouveau-Brunswick  
Bruce Carter - Nouvelle-Écosse  
Bruce Smith - Île-du-Prince-Édouard  
Bruce Roberts - Terre-Neuve-et-Labrador





## Nos meilleures histoires de l'année (suite)

**Programme national de verdissement et programme Partenaires dans la plantation** — Cette année, Arbres Canada a été très chanceux de collaborer avec des parrains de longue date, tels que la Fondation TD des amis de l'environnement, IKEA, Home Hardware, TELUS, Majesta et plusieurs autres partenaires comme CN et ALCOA. Des plantations de semis ont été réalisées dans le cadre du *Programme national de verdissement* un peu partout au pays. Le programme *Partenaires dans la plantation* repose sur la collaboration d'employés qui donnent de leur temps pour planter et entretenir des arbres. Nous continuons également d'offrir des programmes à des collectivités à l'échelle du pays, comme *Ma rue, mes arbres TD*, *Les arbres comestibles*, *Verdissement des terrains d'écoles*, *Opération Renouvert*, etc. Pour obtenir de plus amples renseignements sur nos divers programmes, visitez [arbrescanada.ca](http://arbrescanada.ca).



Le président Michael Rosen visite la ville de Calgary touchée par les inondations en juillet 2013.



Des élèves avec leurs pots décorés contenant des semis au parc Vincent Manser lors de la Journée nationale de l'arbre.



L'événement du programme ÉcoConnexions – *De terre en air* du CN à Africville, près de Halifax en Nouvelle-Écosse.





## État de la situation financière au 31 mars 2014 (abrégé)

ACTIF	2014	2013
<b>Actif à court terme</b>		
Espèces et quasi-espèces	3 310 624 \$	2 033 005 \$
Débiteurs	272 616	243 363
Inventaire	4 000	4 000
Charges payées d'avance	28 206	27 259
Total de l'actif à court terme	3 615 446	2 307 627
<b>Investissements</b>	1 350 000	1 300 000
<b>Immobilisations</b>	9 293	10 064
<b>Total de l'actif</b>	<b>4 974 739</b>	<b>3 617 691</b>
<b>PASSIF ET ACTIF NET</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et charges à payer	35 583 \$	47 317 \$
Retenues à payer	328	-
Revenus de commandite reportés	4 661 271	3 304 789
Total du passif à court terme	4 697 182	3 352 106
<b>Actif net</b>		
Investissements en immobilisations	9 293	10 064
Excédents affectés	150 000	50 000
Excédents non affectés	118 264	205 521
Total de l'actif net	277 557	265 585
<b>Total du passif et de l'actif net</b>	<b>4 974 739</b>	<b>3 617 691</b>

### ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

<b>Revenu</b>		
Dons - sociétés et particuliers	122 282 \$	74 123 \$
Investissements	28 838	31 832
Programmes - sociétés	3 764 584	3 022 532
Programmes - gouvernement	19 107	70 820
Ventes	6 163	21 852
<b>Total du revenu</b>	<b>3 940 974</b>	<b>3 221 159</b>
<b>Dépenses</b>	<b>3 929 002</b>	<b>3 269 777</b>
<b>Excédent du revenu par rapport aux dépenses</b>	<b>11 972</b>	<b>(48 618)</b>

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET	Investissements en immobilisations	Excédents affectés	Excédents non affectés	Total 2014	Total 2013
<b>Solde en début d'exercice</b>	<b>10 064 \$</b>	<b>50 000 \$</b>	<b>205 521 \$</b>	<b>265 585 \$</b>	<b>314 203 \$</b>
Excédent du revenu par rapport aux dépenses					
Amortissements des immobilisations (2 737)		-	2 737	-	-
Transfert à l'actif net affecté		-	100 000	(100 000)	-
Acquisitions d'immobilisations	1 966	-	(1 966)	-	-
<b>Solde en fin d'exercice</b>	<b>9 293</b>	<b>150 000</b>	<b>118 264</b>	<b>277 557</b>	<b>265 585</b>

#### Signataires au nom du conseil d'administration

  
Jim Schedler, président, comité de la vérification et finance

  
Sean Finn, comité de la vérification et finance

Rapport annuel d'Arbres Canada 2013-2014 8



# Parrains d'Arbres Canada

Des environnements plus sains prennent racine

ULTIME



Fondation TD  
des amis de  
l'environnement



Platine

Or



Argent



Bronze



Partenaires nationaux



Principaux donateurs individuels

William J. Maloian  
Richard Bastrash  
Alan W. Burns  
Johanne Daoust

Daniel Viens  
Brian Boucher  
Al et Eleanore Blaskovich

Partisans

1-800-GOT-JUNK  
5 Peaks Adventures  
Aquam  
Armstrong International Movers Ltd.  
B.B. Begonia  
Beacon Environmental Ltd.  
Bellstar Hotels & Resorts Ltd.  
Bodyline Auto Recyclers  
Chameleon Print Management  
Computershare

Deloitte  
Electronic Recycling Association  
Event Spectrum  
Facebox Media  
Forces canadiennes  
Fusion Brands  
Gap Inc.  
Green Heritage Tree Services Ltd.  
Grenville Management & Printing  
Hospitality Designs

Jobwings - Click4Trees  
Le Scorpion Masqué  
Molson Coors Canada  
Pallet Pickup Canada  
Plant-It 2020  
Resolute Forest Products  
Richmond Advisory Services Inc.  
Roland Kaulfuss Personal Real Estate Corp.  
Scandinavian Building Services Ltd.  
Solar Income Fund

St. Gabriel Catholic School  
Stak Fitness  
T-Base Communications Inc.  
The Asper Foundation  
The Talent Group  
Thompson-Pallister Bait Co. Ltd. Products  
United Way Of The Lower Mainland  
Vancouver Airport Authority  
Ville de Paradise  
Y&R Toronto



ArbresCanada

470, rue Somerset Ouest  
Ottawa ON  
K1R 5J8

Sans frais : 1 877 666-1444

Tél. : 613 567-5545

Télec. : 613 567-5270

Courriel : [info@arbrescanada.ca](mailto:info@arbrescanada.ca)

Site Web : [arbrescanada.ca](http://arbrescanada.ca)

Des environnements plus sains  
prennent racine

